

Telefono amplificato con messaggeria vocale e chiamata di emergenza

Italiano



NOTA: Questo telefono può essere utilizzato da persone con problemi di udito. Ha auricolari a volume variabile. Al primo utilizzo verificare che il volume degli auricolari sia impostato al minimo. La persona con problemi di udito potrà in seguito aumentare il volume a seconda delle sue necessità.

INDICE	2
PRIMA DELL'USO	4
- Congratulazioni	4
- Precauzioni di sicurezza	5
- Primo utilizzo	6
- Individuazione dei comandi	7
- Descrizione tasti	9
- Descrizione LCD	10
- Funzione luce notturna	11
- Montaggio a muro	12
FUNZIONI DI BASE	13
- Effettuare una chiamata	13
- Ricezione di una chiamata	14
- Silenziare il microfono	15
- Usare la funzione di amplificazione	15
- Utilizzare il telefono con le protesi uditive	15
- Usare la presa jack per le cuffie	16
- Vivavoce	16
- Tasto In attesa	16
- Impostazioni della suoneria	17
- Tasti di memorizzazione rapida	18
- Segnale temporizzatore	20
- Identificativo del chiamante	20
- Rubrica	22

FUNZIONI DEL MENU	25
- Menu di navigazione	25
- Mappa del Menu	25
- Impostazione display	26
- Impostazione telefono	28
- Impostazioni data e ora	30
- Impostazione chiamata	31
- Impostazione SOS	33
 Identificativo del chiamante durante una chiamata in attesa	37
 LISTA CARATTERISTICHE	38
 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	39
 INFORMAZIONI DI SICUREZZA	40
 GARANZIA	41
 DIRETTIVE SULLO SMALTIMENTO	42

Congratulazioni

Congratulazioni per aver acquistato il nostro prodotto di alta qualità.

Si prega di leggere attentamente il manuale per leggere le caratteristiche disponibili e la modalità con cui funziona il telefono. Ciò le consentirà di godere al meglio del suo telefono.



Precauzioni di sicurezza

Per ridurre il rischio di shock elettrico e di lesioni si prega di seguire queste precauzioni di sicurezza di base prima di usare il telefono:

1. Leggere e seguire attentamente le istruzioni di questo manuale.
2. Il telefono è in grado di amplificare i suoni ad un volume elevato. E' importante istruire tutti i potenziali utenti del suo funzionamento. E' consigliabile regolare il volume al minimo (basso) quando non si usa ed avvisare gli altri utenti che possono verificarsi danni all'udito in caso di uso improprio.
3. Durante la sua pulizia scollegare il telefono. Quindi usare un panno umido per pulirlo. Non utilizzare pulitori liquidi o spray.
4. Non posizionare oggetti sulla linea telefonica poiché ciò può causare danni.
5. Non utilizzare questo telefono in ambienti umidi o in cui vi è rischio di esplosione.
6. Scollegare questo telefono dalla presa a muro e per la manutenzione rivolgersi soltanto a personale qualificato.
7. Utilizzare soltanto l'alimentatore incluso nel prodotto.
8. Non posizionare niente sul filo di alimentazione. Installare il telefono in punti in cui uno possa camminare o restare impigliato nel cavo.
9. Non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga poiché ciò può aumentare il rischio di incendio o di shock elettrico.
10. Non spingere nessun oggetto nelle aperture del telefono. Questi possono raggiungere punti di voltaggio pericolosi o alcune parti possono andare in corto circuito provocando rischi di incendio o di shock elettrico.
11. Non versare mai liquidi di alcun genere sul telefono.
12. Tenere il telefono lontano dalla portata dei bambini.
13. Usare il telefono soltanto nella maniera descritta.
14. Se si danneggia non usate più il telefono.

Primo utilizzo

VERIFICARE IL CONTENUTO DELLA SCATOLA

La scatola deve contenere:

- Il ricevitore con il cavo e la base telefonica
- 1 cavo telefonico
- Il manuale dell'utente
- Il comando a distanza per le chiamate di emergenza
- Adattatore di corrente (7,5 V)

SCEGLIERE UNA POSIZIONE

L'unità deve essere situata in un'area dove sia facile visualizzare il display e la suoneria che si illumina.

Scegliere un posto che sia lontano da dove si svolgono le attività quotidiane in modo che non cada a terra o non si resti intrappolati tra i cavi.

INSTALLAZIONE DELL'ADATTATORE

Per il display, la retroilluminazione ed altre caratteristiche speciali occorre inserire l'adattatore. Collegare il cavo di linea allo spinotto jack situato sul retro del telefono, poi inserire l'altro capo nella presa a muro da 13 amp. Utilizzare una presa vicino al telefono in modo da scollegare velocemente la corrente in caso di problemi.

ATTENZIONE: Collegare sempre l'alimentatore elettrico al telefono prima di connetterlo alla rete. Una volta terminato, scollegare la rete prima di sconnetterla dal telefono.

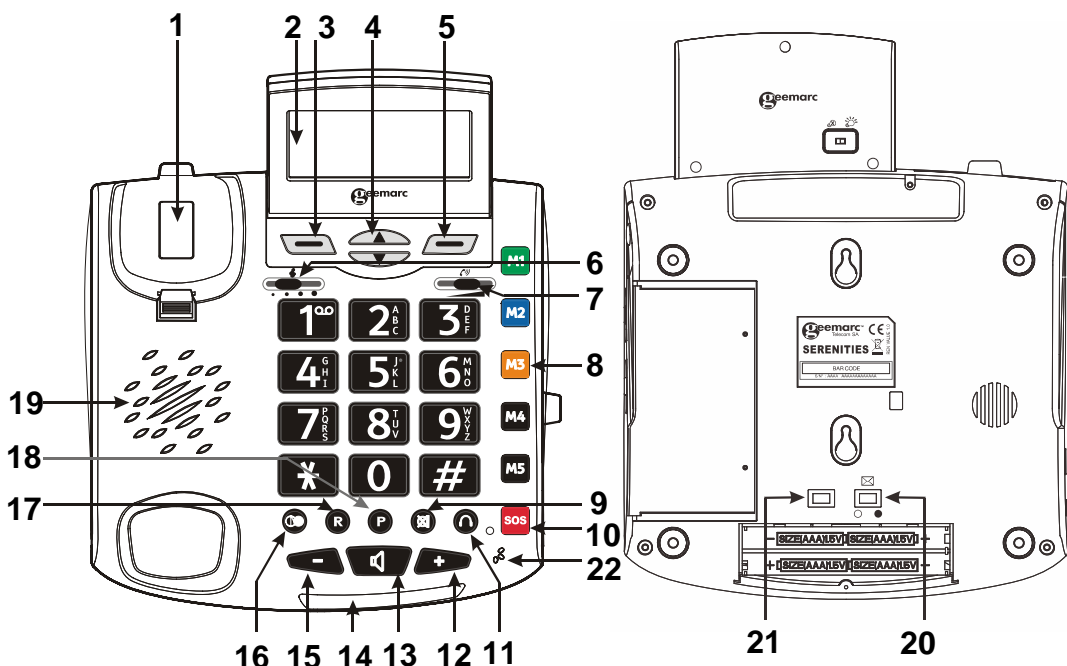
COLLEGARE I CAVI TELEFONICI

Collegare un'estremità del cavo modulare fornito nella presa. Quindi inserire l'altro capo nella presa a muro.

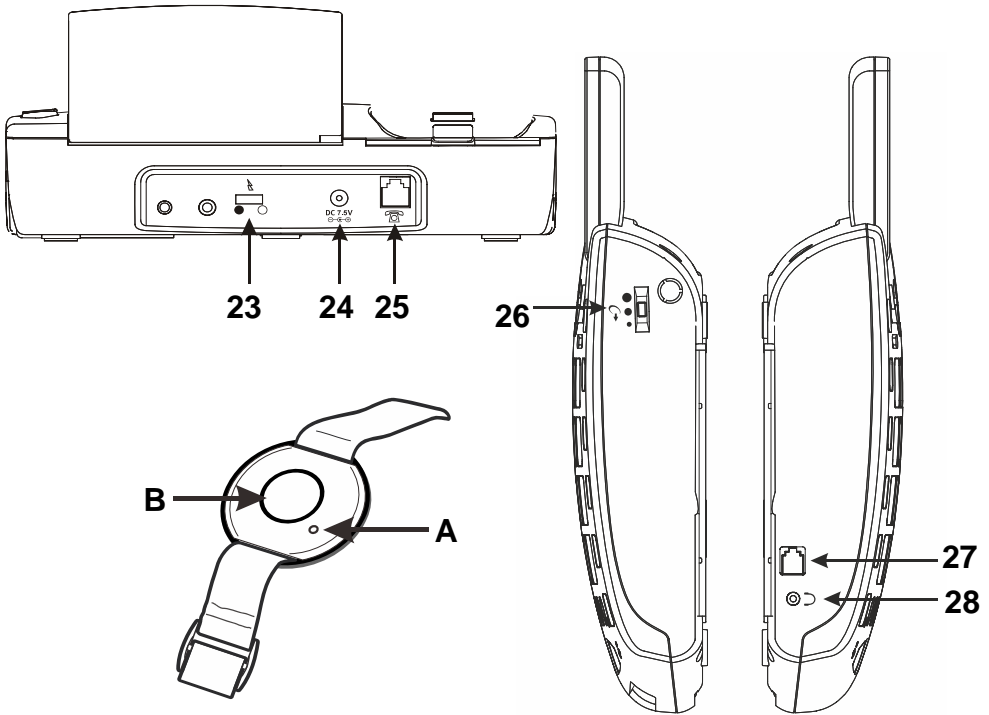
NOTA:

Si può utilizzare il telefono per effettuare o ricevere una chiamata senza inserire un adattatore.

Individuazione dei comandi












1. Commutatore
2. Ampio schermo LCD
3. Tasto a sfioramento sinistro
4. Frecche su/giù
5. Tasto a sfioramento destro
6. Regolazione del tono di ricezione
7. Regolazione del volume di ricezione
8. Memoria diretta (M1~M5)
9. Tasto Mute
10. Tasto SMS
11. Tasto cuffie
12. Tasto volume su
13. Tasto altoparlante
14. LED di messaggio in attesa / nuova chiamata
15. Tasto volume giù
16. Tasto di rielezione
17. Tasto R
18. Tasto Pausa
19. Altoparlante
20. Tasto accensione / spegnimento LED Chiamate non risposte
21. Tasto registrazione da remoto
22. Microfono



- 23. Modalità selezione strobo
- 24. Presa a jack di alimentazione
- 25. Presa a jack del cavo telefonico
- 26. Regolazione del volume
- 27. Presa a jack del cavo telefonico sull'apparecchio
- 28. Spinotto a jack delle cuffie

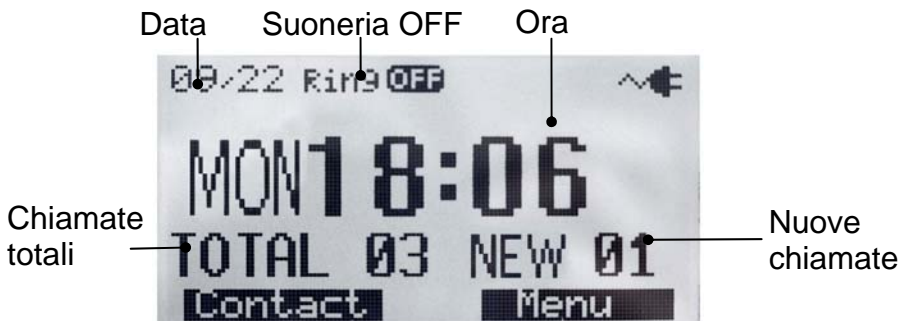
- A – Indicatore di remoto
(ogni volta che si preme il tasto sull'unità, sull'indicatore si accende una luce rossa).
- B – Tasto SOS
(Questo tasto viene utilizzato per registrare il comando remoto sulla base)

Descrizione tasti

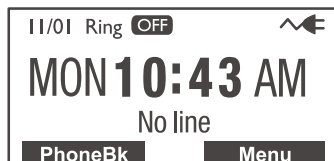
	Effettua / risponde / termina una chiamata Attiva il vivavoce se premuto durante una chiamata, come descritto a pagina 16 .
	Richiama l'ultimo numero, come descritto a pagina 13 .
	Evidenzia o scorre le opzioni del menu Entra nella lista CID, come descritto a pagina 20 .
	Effettua le funzioni indicate nel testo immediatamente sopra (sulla linea inferiore del display).
	Premere questo tasto durante una chiamata per silenziare temporaneamente il microfono.
	I cinque tasti sono utilizzati come tasti ad accesso rapido.
	Inserisce una pausa quando si sta pre-digitando un numero.
	Questo tasto viene utilizzato per disconnettere una chiamata e ristabilire il tono di linea o per passare ad un altro chiamante qualora abbiate richiesto questi servizi, ad es. una chiamata in attesa.
	Questo tasto è utilizzato come tasto rapido per chiamate d'emergenza.

Descrizione LCD


In modalità standby il display LCD si vedrà come sotto:

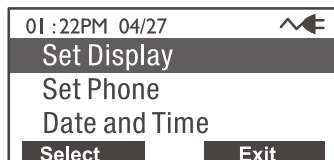


Se il cavo telefonico non è inserito nella presa telefonica a muro apparirà sullo schermo il messaggio **"No line"** (Nessuna linea).

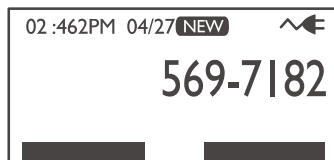


Se premete il tasto a sfioramento **Menu** verrà visualizzato il menu principale.

Utilizzare il tasto  per scorrere il menu fino a individuare l'opzione desiderata. Premere il tasto a sfioramento **'SELECT'** (seleziona) per confermare.



Quando vi è una nuova chiamata, lo schermo mostrerà il numero di telefono del chiamante e/o il suo nome.

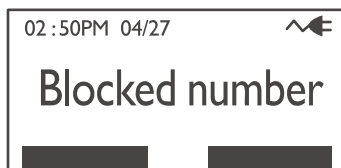


Questo mostra che devono essere controllate le chiamate totali e le nuove chiamate. In questo esempio si hanno 16 chiamate in totale incluse 12 nuove chiamate.

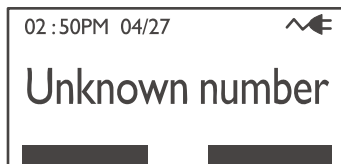


PRIMA DELL'USO


Privato – Se il chiamante ha esercitato l'opzione di nascondere il proprio nome e numero verrà visualizzato il messaggio "**Blocked number**" (numero bloccato) sullo schermo.

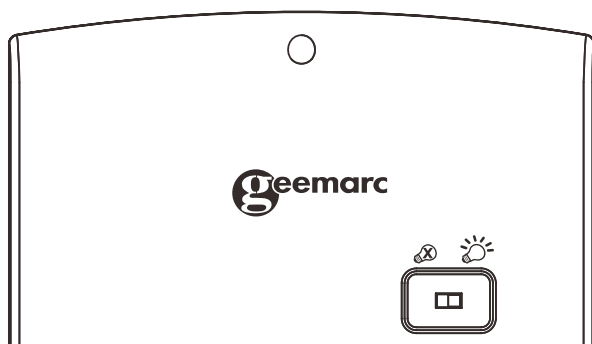


Questo è il messaggio che appare qualora qualcuno chiami da una zona in cui la compagnia telefonica non offre l'identificazione del chiamante o non prevede di fornire i numeri verso la vostra zona.



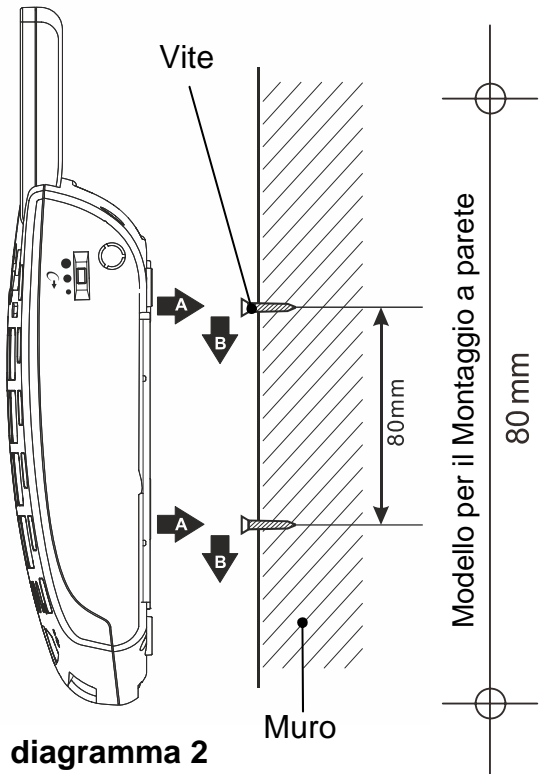
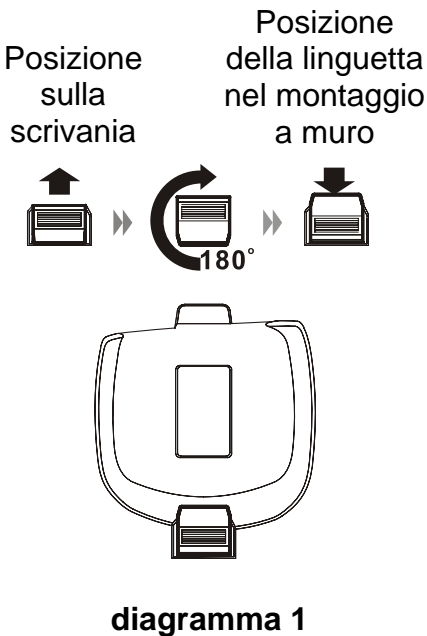
Funzione luce notturna

Se posizionate l'interruttore di funzione luce notturna che si trova sul retro dell display su  (ON) si attiverà la retroilluminazione LCD. Quando questa luce è accesa il telefono potrà essere utilizzato come luce notturna.



Montaggio a muro

1. Estrarre la linguetta di tenuta del ricevitore e capovolgere la sua posizione (ruotarla di 180 gradi). Riposizionarla al suo posto in modo che il punto di tenuta sia sopra (vedi **diagramma 1**). Questo impedirà al ricevitore di cadere dal supporto quando è montato a muro.
2. Inserire due viti autofilettanti (non fornite) nel muro ad una distanza di 80 mm l'una dall'altra in linea verticale.
3. Sistemate il telefono sulla testa delle viti e fatele scivolare finchè non sono fissate (vedi **diagramma 2**).




FUNZIONI DI BASE


Effettuare una chiamata


1. Per effettuare una chiamata, sollevare il ricevitore, sentire se c'è il tono di libero e regolare il volume e le impostazioni sul tono (vedi [pagina 15](#)).
2. È possibile inserire un numero manualmente o premerne uno dai tasti di memorizzazione del telefono. Fate riferimento a [pagina 18](#).
3. Per terminare la telefonata appoggiare il ricevitore sulla base.

È possibile inserire il numero di telefono in modalità standby, potendo così effettuare delle correzioni prima di inviare il numero. Seguite quanto sotto:




1. Inserite un numero (fino a 32 cifre). Verificalo. Se avete fatto un errore nell'inserire un numero premete il tasto "Clear" (cancella) per modificarlo.
2. Quando il numero è corretto sollevare il ricevitore o premere il tasto .

Riselezione dell'ultimo numero

Il tasto  viene utilizzato per richiamare velocemente l'ultimo numero chiamato.



1. Sollevare il ricevitore e aspettare il suono di libero.
2. Premere il tasto . Il telefono richiamerà automaticamente fino a 32 numeri.

Chiamare un numero dalla lista di riselezione

1. In modalità standby premete il tasto .
2. Premere ripetutamente i tasti  fino a quando non si visualizza il numero desiderato.
3. Sollevare il ricevitore o premere il tasto  per chiamare il numero.

Uso delle opzioni della lista di riselectzione

Utilizzando le opzioni di riselectzione potete aggiungere un numero in rubrica o cancellare un numero nella lista di riselectzione :

1. In modalità standby premete il tasto .
2. Scorri fino al numero desiderato usando i tasti .
3. Quando il numero appare sul display, premere il tasto a sfioramento **Options** (opzioni) per scegliere l'opzione desiderata:
 - **Cancella:** permette di cancellare il numero selezionato.
 - **Cancella tutto:** permette di cancellare tutta la lista di riselectzione.
 - **Archivia:** permette di aggiungere il numero alla rubrica. Inserire il nome che si desidera usare con questo numero, poi premere il tasto a sfioramento **Save** (salva).
4. Per uscire premere il tasto a sfioramento **Back**.


Ricezione di una chiamata


Quando si riceve una nuova chiamata il telefono suona e si accende l'indicatore visivo di chiamata in arrivo.

1. Per rispondere ad una chiamata sollevare il ricevitore e parlare.
2. Regola il volume e le impostazioni del tono, se necessario ([vedi pagina 15](#)).
3. Per terminare la chiamata appoggiare il ricevitore sulla base.

Silenziare il microfono


Durante una conversazione potete spengere temporaneamente il microfono del telefono. L'altra parte non riuscirà a sentirvi.


Per silenziare il microfono premere il tasto  durante la conversazione. Sul display apparirà la scritta "**Mute**".

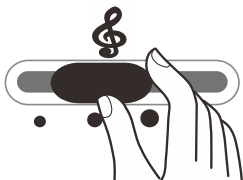
Per ripristinare il microfono premere il tasto  . Potete riprendere la conversazione con l'altro chiamante.

Usare la funzione di amplificazione

Il vostro telefono è attrezzato con una speciale funzione di amplificazione studiata per venire incontro ai vostri bisogni. Durante una conversazione basta premere i tasti sul pannello frontale del telefono (vedi diagramma).

 Il tasto a scorrimento permette di incrementare la gamma di frequenza dei toni bassi o alti.

 Il tasto a scorrimento permette di regolare il volume di ricezione del ricevitore. La regolazione del volume del ricevitore è di 0-30dB.



ATTENZIONE: Questo telefono può produrre suoni molto elevati (forti). L'esposizione ripetuta a livelli di amplificazione superiori ai 18 dB può essere dannosa per le persone senza perdita di udito. Regolate sempre il volume al livello minimo dopo aver usato il telefono.

Utilizzare il telefono con le protesi uditive

Il telefono può essere usato con le protesi uditive dotate di telecoil (T-coil). Regolate il tasto "T-switch" della protesi uditiva in posizione "T" Assicurarsi di tenere il ricevitore vicino alla vostra protesi uditiva.



Usare la presa jack per le cuffie


Il vostro telefono è dotato di una presa jack per le cuffie fornendo flessibilità e multifunzionalità totali. La presa jack è amplificata, permettendo di regolare sia il tono sia il volume.

Questo jack permette di regolare molti ricevitori vivavoce. Quando si utilizza questo jack si può ascoltare e parlare con la cuffia in vivavoce.



Vivavoce

Potete accendere il vivavoce del telefono durante una chiamata. In questo modo sarà possibile fruire di una conversazione in vivavoce.

Per attivare la caratteristica premere il tasto  durante la chiamata, poi appoggiare il ricevitore sulla base. L'icona  apparirà sull display.

Per disabilitare la caratteristica sollevare semplicemente il ricevitore e continuare la conversazione normalmente. L'icona  scomparirà.

Regolare il volume del vivavoce

In modalità vivavoce è possibile regolare il volume utilizzando i tasti  o  nel pannello frontale del telefono.

Tasto In attesa



Durante una chiamata potete premere il tasto a sfioramento **Hold** per tenere in attesa una chiamata e sul display si visualizzerà "**Chiamata in attesa**". Mettere giù il ricevitore a questo punto non disconetterà la chiamata.

Per continuare la conversazione sollevate semplicemente il ricevitore o premere il tasto a sfioramento "**Unhold**" (ripristina).

Impostazioni della suoneria

Potete selezionare il tono della suoneria e regolarne il volume. Potete anche regolare il volume su "Suoneria OFF" escludendo la suoneria.

1. Premere il tasto a sfioramento **Menu** per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto  per accedere a **Set Phone** (imposta telefono) e poi premere il tasto a sfioramento **"Select"** (seleziona).
3. Premere il tasto "Select" (seleziona) per scegliere **Set Ring** (Imposta suoneria). Premere nuovamente tasto a sfioramento "Select" (seleziona) per scegliere **Ringer volume** (Volume suoneria). È possibile scegliere tra **Ringer OFF, Ring LOW, Ringer MEDIUM e Ringer HIGH (NO Suoneria, Suoneria BASSA, Suoneria MEDIA e Suoneria ALTA)**. Ogni volta che premete il tasto  o  il telefono suona con il volume di suoneria selezionato.
4. Premere nuovamente tasto a sfioramento **"Select"** (seleziona) per confermare il livello di suoneria desiderato.
5. Premere il tasto a sfioramento  per impostare il **Ringer tone** (tono della suoneria), premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
6. Premere i tasti  o  ripetutamente per selezionare il tono desiderato della suoneria. Ogni volta che premete i tasti  o , il telefono suona con il tono di suoneria selezionato.
7. Premere il tasto a sfioramento **Save** (salva) per confermare e tornare al Menu precedente.

E' possibile regolare il volume della suoneria in modalità standby usando i tasti di regolazione  o  posti sulla base. Il display mostrerà il livello attuale. Per esempio:

"RINGER LOW". (suoneria bassa)

ATTENZIONE: IL VOLUME DELLA SUONERIA È MOLTO ALTO E PUÒ DANNEGGIARE L'UDITO. NON POSIZIONARE MAI L'ORECCHIO VICINO ALLA suoneria.

Tasti di memorizzazione rapida

Il telefono permette di programmare 5 numeri digitati più frequentemente (**M1~M5**). Ciascun tasto di memorizzazione può archiviare fino a 24 cifre.

Memorizzazione dei numeri a chiamata rapida

1. Occorre usare la tastiera numerica per inserire il numero che si desidera archiviare. Si può utilizzare il tasto "Clear " (cancella) per modificare il numero.
2. Premere e tener premuto uno dei tasti di memorizzazione rapida (M1 ~ M5), il display mostrerà **Name (nome)**.
3. Inserire il nome che si desidera associare a questo numero. Si può utilizzare il tasto a sfioramento "Clear " (cancella) per modificarlo.
4. Premere il tasto a sfioramento "**Save**" per confermare.

Nota:

Inserire un nuovo numero nella memoria cancellerà automaticamente il numero precedente.

Visualizzare e chiamare i numeri in memoria

In modalità standby premere il tasto da M1 a M5 per chiamare il numero corrispondente. Sollevare il ricevitore o premere il tasto



per chiamare il numero.



Utilizzo delle Opzioni

1. In modalità standby premere il tasto di memorizzazione (**M1 ~ M5**).
2. Premere il tasto a sfioramento **Options** per scegliere l'opzione desiderata:

FUNZIONI DI BASE

- **Ascolta la voce:** permette di ascoltare il messaggio vocale di questo contatto. Se avete registrato un nome per questo contatto, il sistema annuncerà il nome altrimenti annuncerà soltanto il numero.
- **Registrazione della voce:** permette di registrare il nome del contatto selezionato.
- **Cancella voce:** permette di cancellare il nome che avete registrato del contatto selezionato.
- **Modifica:** permette di modificare il contatto selezionato.
- **Cancella:** permette di modificare il contatto selezionato.

Note:

- *Se ha registrato una voce per un contatto verrà visualizzata l'icona  prima del nome del contatto.*
- *Dopo aver modificato il nome, occorre premere il tasto  per modificare il numero.*

Segnale temporizzatore

Quando la linea è occupata premete il tasto **R** in modo da inviare il segnale. Questo tasto viene utilizzato con servizi particolari (ad es. la chiamata in attesa) che sono disponibili presso il vostro provider telefonico. Per ulteriori dettagli contattare il vostro provider di rete.

Per utilizzare i servizi speciali suddetti premete il tasto **R** quando la linea è occupata.

Nota:



- *Questo tasto funziona soltanto quando il telefono è impostato in modalità tono (il Menu **Dialing Mode** (modalità di composizione) deve essere impostato su opzione Tono).*

Identificativo del chiamante



Questo telefono automaticamente mostra il numero / nome del chiamante insieme alla data e all'ora della chiamata. Registra fino a 30 chiamate composte da 15 cifre e archiverà i dati in memoria.

IMPORTANTE: Occorre sottoscrivere il servizio di identificazione del chiamante presso la propria compagnia telefonica per utilizzare questa caratteristica.



Vedere la lista dei chiamanti

Utilizzare  o  per scorrere tra i contatti. I numeri saranno elencati nell'ordine in cui le chiamate sono state ricevute.

Chiamare un numero della lista degli identificativi del chiamante

Utilizzare i tasti  o  per scorrere fino al numero desiderato. Sollevare il ricevitore o premere il tasto  per chiamare il numero.

Utilizzare le opzioni della lista dei chiamanti

1. Utilizzare i tasti  o  per individuare il numero desiderato.
2. Premere il tasto a sfioramento Options per scegliere l'opzione desiderata:
 - **Cancella:** permette di modificare il contatto selezionato.
 - **Cancella tutto:** permette di cancellare tutti i contatti.
 - **Archivia:** permette di aggiungere la voce alla rubrica.

Nota:

- Se si seleziona **Erase all** (cancella tutto) si visualizzerà un messaggio "**Erase all?**" (cancello?) vi chiederà di confermare. Premere **Yes** per confermare o **No** per cancellare.

Rubrica

La funzione rubrica del vostro telefono cellulare vi permette di registrare i numeri usati con più frequenza in modo da telefonare facilmente senza doversi ricordare o inserire il numero di telefono.

Mapa dei caratteri

Per inserire uno specifico carattere alfanumerico premete una o più volte il tasto del carattere richiesto in base allo schema seguente: premere una volta per il primo carattere, due volte per il secondo e così via.

Key	Characters in the displayed order				
0	0				
1	(spc)	_	*	,	1
2	Aa	Bb	Cc	(2
3	Dd	Ee	Ff)	3
4	Gg	Hh	li	#	4
5	Jj	Kk	Ll	/	5
6	Mm	Nn	Oo	'	6
7	Pp	Qq	Rr	Ss	7
8	Tt	Uu	Vv	?	8
9	Ww	Xx	Yy	Zz	9

Note:

- Per passare dalla lettera maiuscola alla minuscola utilizzare il tasto *.
- Se avete bisogno di inserire la stessa lettera due volte o un'altra lettera con lo stesso tasto aspettate alcuni secondi ed il cursore si muoverà automaticamente nello spazio successivo.

FUNZIONI DI BASE



Aggiungere i numeri in rubrica

1. Inserire un numero di telefono (fino a 24 cifre) in modalità standby e poi premere il tasto a sfioramento Save.
2. Lo schermo mostrerà il messaggio "Name" (nome). Inserire il nome da utilizzare, poi premere il tasto Save (salva) per confermare.



Note:

- *Se viene commesso un errore nell'inserire un nome o un numero basta utilizzare il tasto a sfioramento **Clear** (cancella) per correggerlo. Ogni volta che si preme questo tasto viene cancellata l'ultima cifra.*



Vedere i numeri in rubrica

1. Premere il tasto a sfioramento **PhoneBK** in modalità standby per accedere alla Rubrica.
2. Premere i tasti  o  ripetutamente fino a quando non si visualizza il contatto desiderato.
3. Sollevare il ricevitore o premere il tasto  per chiamare il numero.


Nota:

- *Se avete attivato la caratteristica di verifica messaggio prima, ogni volta che si premono i tasti  o  il sistema annuncerà il numero o il nome del contatto evidenziato.*

Utilizzo delle opzioni della Rubrica

1. Premere il tasto '**PhoneBK** (rubrica) per accedere alla rubrica.
2. Premere i tasti  o  ripetutamente finché il contatto desiderato viene evidenziato, poi premere il tasto a sfioramento "**View** " (visualizza) per visualizzare i dettagli.
3. Premere il tasto a sfioramento **Options** per scegliere l'opzione desiderata:
 - **Ascolta la voce:** permette di ascoltare il messaggio vocale di questo contatto. Se avete registrato un nome per questo contatto, il sistema annuncerà il nome altrimenti annuncerà soltanto il numero.
 - **Registrazione della voce:** permette di registrare il nome del contatto selezionato.
 - **Cancella voce:** permette di cancellare il nome che avete registrato del contatto selezionato.
 - **Modifica:** permette di modificare il contatto selezionato.
 - **Cancella:** permette di modificare il contatto selezionato.



Nota:

- *Se ha registrato una voce per un contatto verrà visualizzata l'icona  prima del nome del contatto.*

FUNZIONI DEL MENU

Menu di navigazione

Per accedere ad una opzione del menu:

1. Per visualizzare le voci del menu premere il tasto a sfioramento Menu.
2. Per scorrere le opzioni del menu premere ripetutamente i tasti  o .
3. Per selezionare un menu premere il tasto "Select" (seleziona) quando il menu desiderato appare sullo schermo.
4. Ripetere se necessario.

Mapa del Menu

Impostare il Display

Impostare la lingua ([vedi pagina 26](#))
Impostare il contrasto ([vedi pagina 26](#))
Dim: X--->x ([vedi pagina 27](#))
Formato ora ([vedi pagina 27](#))
Formato ora ([vedi pagina 27](#))

Impostare il telefono

Impostare la suoneria ([vedi pagina 28](#))
Chiamata in attesa ([vedi pagina 28](#))
Impostare temporizzatore ([vedi pagina 29](#))
Modalità di chiamata ([vedi pagina 29](#))

Data e ora ([vedi pagina 30](#))

Impostare conversazione

EFFETTUARE UNA
CONVERSAZIONE ([vedi pagina 31](#))
CHIAMATA CID ([vedi pagina 31](#))
Verifica conversazione ([vedi pag. 32](#))
Messaggeria ([vedi pagina 32](#))

Impostare l'SOS



NUMERO SOS ([vedi pagina 33](#))
SUONO SOS ([vedi pagina 34](#))
Accensione automatica ([vedi pagina 35](#))
ID di sicurezza ([vedi pagina 35](#))

Impostazione display




Usando questa caratteristica, potete personalizzare le impostazioni del display secondo i vostri gusti e bisogni (lingua, contrasto, formato ora e formato data).

Impostazione lingua (non disponibile)

Il telefono supporta 4 lingue predefinite: Inglese, spagnolo, francese e tedesco. Potete cambiare la lingua utilizzata per i messaggi sul display.





1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto a sfioramento "**Select**" (seleziona) per accedere a '**Set Display**' (imposta display).
3. Premere il tasto a sfioramento '**Select**' per selezionare "Set Language".
4. Per scorrere le opzioni del menu premere ripetutamente i tasti  o . Ogni lingua verrà mostrata tradotta.
5. Premere il tasto a sfioramento 'Select' per selezionare la lingua richiesta.

Impostazioni del contrasto LCD

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona) per accedere a 'Set Display' (imposta display).
3. Premere il tasto  per accedere a **Set Contrast** (imposta contrasto) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
4. Premere ripetutamente i tasti  o  per scegliere gli 8 livelli di contrasto, poi premere il tasto a sfioramento "**Select**" (salva).





FUNZIONI DEL MENU

Modifica con caratteri più piccoli

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona) per accedere a 'Set Display' (imposta display).
3. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **Dim:X--->x**, poi premere il tasto "Select" (seleziona).
4. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **ON** o **OFF**, poi premere il tasto "Select" (seleziona).





***Nota:** Se seleziona "ON" quando digita un numero – se il numero di telefono ha più di 8 cifre il carattere sarà ridotto automaticamente di dimensione.*

Impostazioni formato ore

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona) per accedere a 'Set Display' (imposta display).
3. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **Hour Format** (formato ora), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
4. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **12 hour clock** o **24 hour clock** (modalità 12 o 24 ore), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).




***Nota:** Se selezionate il formato 12 ore, la scritta AM/PM comparirà alla destra dell'ora in modalità standby.*

Impostazioni formato data





1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona) per accedere a 'Set Display' (imposta display).
3. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **Date Format** (formato data), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
4. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **MM / DD** or **DD / MM (MM/GG o GG/MM)**, poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).

Impostazione telefono

Impostazioni toni della tastiera






1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto  per accedere a Set Phone (imposta telefono) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto a sfioramento **Select** (seleziona) per accedere a **Set Ring** (imposta suoneria).
4. Premere i tasti  o  per scegliere **Keypad Tones** (toni della tastiera) , poi premere il tasto "Select" (seleziona).
5. Usare i tasti use '&'1; or '&'1; per scegliere On/Off per abilitare o disabilitare la funzione.
6. Premere il tasto Select (seleziona).

Chiamata in attesa






1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto  per accedere a Set Phone (imposta telefono) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto  per accedere a **Call Waiting** (chiamata in attesa) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona). Il display mostrerà le impostazioni attuali.
4. Usare i tasti  o  per selezionare **ON / OFF** e attivare/disattivare la funzione di chiamata in attesa, poi premere il tasto "select" (seleziona) per confermare.

FUNZIONI DEL MENU

Impostazioni di temporizzazione

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto  per accedere a Set Phone (imposta telefono) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere i tasti  o  per accedere a Set Flash (imposta temporizzatore) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona). Il display mostrerà le impostazioni attuali.
4. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere tra **100ms**, **300ms** e **600ms**, poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).

Impostazioni della modalità di chiamata





1. Premere il tasto a sfioramento Menu per attivare l'elenco principale del Menu.
2. Premere il tasto  per accedere a Set Phone (imposta telefono) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere i tasti  o  per accedere a **Dialing Mode** (modalità di chiamata) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona). Il display mostrerà le impostazioni attuali.
4. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere tra **Tone** e **Pulse**, poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).

Nota:

- *Questo menu non è utilizzato nei paesi in cui è disponibile solo la chiamata con Tono.*
- *Se non siete sicuri di quale modalità di chiamata selezionare contattare il vostro provider di rete.*

Impostazioni data e ora

In modalità standby il telefono mostra la data e l'ora correnti. Occorre impostare l'ora e la data in modo che quando si ricevono le chiamate queste appariranno con la data e l'ora corrette. È utile vedere la data e l'ora corrette sul telefono perché questo funziona come un ulteriore orologio.

1. Premere il tasto a sfioramento 'MENU' per visualizzare l'elenco del Menu principale.
2. Premere i tasti  o  per accedere a **Date and Time** (data e ora) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona). Verranno mostrate le impostazioni correnti.
3. Inserire l'ora corrente con la tastiera numerica e premere il tasto a sfioramento Save (salva).
4. Inserire la data odierna con la tastiera numerica e premere il tasto a sfioramento Save (salva).
5. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere la giusta settimana, poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).





Nota:

- *Si può selezionare il formato della data e dell'ora. Fate riferimento al paragrafo **Impostazione formato ora e Impostazione formato data**.*
- *Abbiamo impostato la finestra tra le 10 p.m. e le 6 a.m. come "notte" e tra le 6 a.m. e le 10 p.m. come "giorno".*

Impostazione chiamata






Chiamata vocale

Questa caratteristica permette di verificare il numero che si è inserito in modalità standby senza controllare il display.



1. Premere il tasto a sfioramento Menu per visualizzare l'elenco principale del Menu.
2. Premere i tasti  o  per accedere a **Set Talk** (imposta conversazione) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto a sfioramento **Select** (seleziona) per accedere a "DIALLING TALKING". (chiamata vocale)
4. Usare i tasti  o  per selezionare ON / OFF e attivare/disattivare la funzione di conversazione, poi premere il tasto a sfioramento "select" (seleziona) per confermare.







Chiamata CID

La chiamata CID può annunciare il numero entrante quando si riceve una chiamata a meno che il chiamante blocchi il numero. Ricordarsi che se si è archiviato un numero nella rubrica telefonica e si è registrato il numero corrispondente, quando c'è una chiamata in arrivo con questo numero il sistema annuncerà il nome associato a questo numero.

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per visualizzare l'elenco principale del Menu.
2. Premere i tasti  o  o per accedere a Set Talk (imposta conversazione) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto  per accedere a **CID TALKING** e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
4. Usare i tasti  o  per selezionare ON / OFF e attivare/disattivare la funzione di chiamata CID, poi premere il tasto a sfioramento "select" (seleziona) per confermare.







Controllo chiamata

Il sistema può annunciare il numero salvato in rubrica quando state controllandola, così la caratteristica vi permette di verificare questi numeri quando usate  o  per cercare i contatti in rubrica. Ricordarsi che se si è archiviato il nome corrispondente, il sistema annuncerà il nome associato a questo numero. Per attivare questa caratteristica effettuare quanto in seguito:

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per visualizzare l'elenco principale del Menu.
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a Set Talk (imposta conversazione) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a **REVIEW TALKING** (controlla conversazione) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
4. Usare i tasti  o  per selezionare ON / OFF e attivare/disattivare la funzione di chiamata CID, poi premere il tasto a sfioramento "select" (seleziona) per confermare.

Messaggio vocale

Potete cambiare la lingua utilizzata per i messaggi vocali.

1. Premere il tasto a sfioramento Menu per visualizzare l'elenco principale del Menu.
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a **Set Talk** (imposta conversazione) e poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **Voice Prompt** (messaggio vocale), poi premere il tasto "Select" (seleziona).
4. Per scorrere le opzioni del menu premere ripetutamente i tasti  o . Ogni lingua verrà mostrata tradotta.
5. Premere il tasto a sfioramento 'Select' per selezionare la lingua richiesta.

Impostazione SOS

La funzione SOS permette di chiedere aiuto con un solo tasto quando ci si trova in una situazione di emergenza.



Nota: Per la funzione SOS occorre connettere l'adattatore.

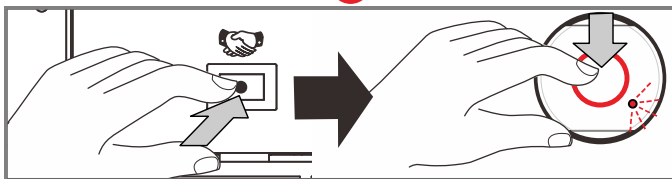
Chiedere aiuto usando un solo tasto

Per far funzionare questa funzione di SOS con un solo tasto è necessario impostare i numeri SOS e registrare un messaggio da inviare ai destinatari prescelti.





Registrazione

L'unità di controllo remoto è già registrata sulla base. Se per qualche strana ragione l'unità di controllo remoto non è più registrata sulla base e non siete in grado di usare il controllo remoto per chiamare i numeri SOS, fate quanto segue.

Premere il tasto di registrazione remota situato sul lato destro di base , poi premere il tasto  sull'unità di controllo remoto.





Memorizzazione dei numeri SOS

1. Premere il tasto a sfioramento 'MENU'
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a **SET SOS** (imposta SOS), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto "Select" (seleziona) per scegliere **SOS NUMBER** (numero SOS).
4. Il telefono può tenere in memoria 5 numeri SOS (0~4) da impostare. Premere i tasti  o  per scegliere la posizione, poi premere il tasto "Select" (seleziona).
5. Inserire il numero utilizzando la tastiera numerica (fino a 16 cifre per ciascun contatto). Premere il tasto a sfioramento CLEAR per cancellare il numero precedente se necessario.
6. Premere il tasto a sfioramento "Save" per archiviare.

Registra il messaggio SOS




Potete usare il tuo telefono per registrare il messaggio SOS (fino a 8 secondi).

1. Premere il tasto a sfioramento 'MENU'.
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a SET SOS (imposta SOS), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto  per scegliere **SOS SOUND** (suono SOS), poi premere il tasto "Select" (seleziona).
4. Usare il tasto  per selezionare **RECORD SOUND** (registra suono), poi premere il tasto "select" (seleziona) per confermare. Potete registrare il messaggio SOS entro 10 secondi.

Nota:

- *Nel messaggio deve dire al contatto di premere uno o più tasti speciali (0~9, *, #) per confermare che il suo messaggio SOS sia stato ricevuto. Dopo 5 minuti si sentono dei bip, a questo punto il ricevente deve premere uno dei tasti speciali (0~9, *, #) per continuare la chiamata SOS, altrimenti la chiamata si interromperà un minuto dopo.*
- *Se volete registrare un messaggio inferiore ai 10 secondi potete premere il tasto End (fine) per confermare e uscire.*

Ascolta il messaggio SOS







1. Premere il tasto a sfioramento 'MENU'.
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a SET SOS (imposta SOS), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere il tasto  per scegliere SOS SOUND (suono SOS), poi premere il tasto "Select" (seleziona).
4. Premere il tasto "Select" (seleziona) per scegliere **PLAY SOUND** (ascolta il suono). Premere **End** (fine) per fermare l'ascolto.

FUNZIONI DEL MENU



Chiamata SOS d'emergenza

Dopo aver impostato il numero e il messaggio SOS, potete usare la funzione SOS. Premere il tasto **Emergency** sulla base. In questo modo verranno effettuate chiamate ai 5 numeri SOS, uno per uno fino a quando uno non prende la chiamata. Il telefono chiamerà il primo numero SOS. Se non vi è risposta entro 30 secondi o se la linea è occupata il telefono chiamerà il secondo numero SOS. Se entro 30 secondi non vi è risposta o la linea è occupata, il telefono chiamerà a turno il numero successivo fino a quando tutti i numeri impostati sono stati chiamati. Ciascun numero verrà chiamato tre volte.

Accensione automatica


1. Premere il tasto a sfioramento 'MENU'.
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a SET SOS (imposta SOS), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere **Auto turn on**, poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
4. Premere i tasti  o  ripetutamente per scegliere ON o OFF , poi premere il tasto "Select" (seleziona).

ID di sicurezza

1. Premere il tasto a sfioramento 'MENU'.
2. Premere ripetutamente i tasti  o  per accedere a SET SOS (imposta SOS), poi premere il tasto a sfioramento "Select" (seleziona).
3. Premere i tasti o per scegliere Keypad Tones (toni della tastiera), poi premere il tasto "Select" (seleziona).
4. Il display mostrerà le impostazioni ID. Inserire la nuova ID che si desidera usare, premere il tasto a sfioramento Save.

Una volta che siete passati ad "Auto turn on"(accensione automatica) ed avete inserito il codice PIN, potete usare questa funzione come segue:

Quando qualcuno vi chiama, se scegliete o non siete in grado di sollevare il telefono, questo si attiverà automaticamente dopo 10 squilli. (in questo stato, potete sentire il chiamante ma non potete rispondere alla chiamata). Il chiamante sentirà due bip-bip per ricordargli di inserire il codice Pin necessario per accedere alla piena funzionalità del telefono. Il chiamante deve inserire '*' poi il codice Pin, al termine la conversazione può iniziare. Il chiamante sentirà un tono di avviso ogni due minuti. Il chiamante deve premere un tasto per continuare la conversazione. Se non premono alcun tasto la linea verrà automaticamente disconnessa.

NOTA: *Quando il telefono è sganciato l'utente può premere il tasto  per poter parlare. In questo modo non c'è bisogno che il chiamante inserisca il codice Pin.*

Identificativo del chiamante durante una chiamata in attesa

Quando si sottoscrive il servizio di chiamata in attesa dal proprio provider di rete e si attiva la funzione di chiamata in attesa tramite il menu, il telefono mostrerà il nome e il numero del secondo chiamato, mentre state effettuando la conversazione.

Visualizzate info ID
chiamante

Chiamante 1
436-1234

Visualizzate info ID
secondo chiamante

Chiamante 1
436-
Chiamante 2
291-5678

1. Quando siete in linea, il telefono indicherà automaticamente nome e numero del secondo chiamante.
2. Premere il tasto R per rispondere al secondo chiamante.
3. Quando avete terminato premere il tasto **R** per continuare la conversazione con il primo chiamato.

LISTA CARATTERISTICHE

- Sistema duale FSK e DTMF di identificazione del chiamante
- Schermo con ID chiamante extra large
- Elenco identificativi del chiamante con un massimo di 20 numeri
- Identificativo del chiamante / chiamata in attesa
- Rubrica con un massimo di 30 numeri
- Funzione di amplificazione
- Presa jack per le cuffie amplificate
- Protesi uditive compatibili
- Regolazione del volume
- Suoneria regolabile con toni molto alti
- Tasti grandi della tastiera
- Orologio in tempo reale con data e ora
- Temporizzatore, Muto, In attesa
- 5 tasti ad accesso rapido
- Impostazioni del contrasto LCD
- Impostazioni formato data e ora
- Vivavoce
- Selezione della modalità di chiamata
- Montaggio a muro
- Chiamata vocale e CID
- 5 numeri di chiamata automatica SOS
- Registrazione del messaggio SOS.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Non c'è il segnale di chiamata

1. Verificate che tutte le connessioni telefoniche siano ben inserite nel telefono e nella presa a muro.
2. Verificate che la modalità di chiamata, il tono o gli impulsi impostati siano corretti.
3. Collegate un altro telefono nella presa a muro per verificare che la vostra linea telefonica funzioni correttamente.

Non suona

1. Assicuratevi di non aver impostato la suoneria su OFF
2. Controllate il volume della suoneria.
3. Ci sono troppi apparecchi collegati alla linea. Provate a disconnettere qualche dispositivo.

Non funziona l'amplificazione

1. Verificate se il tasto di amplificazione è su "On". La luce rossa dovrebbe essere accesa.

Rumore, brusii, interferenze mentre si usa l'apparecchio

1. Serve un filtro per le case dotate di linea ADSL o vicino a torri radio.

Non si visualizzano gli identificativi del chiamante

1. Assicurarsi di aver sottoscritto il servizio di identificazione del chiamante con il proprio provider.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Generale

Utilizzare soltanto l'alimentatore incluso nel prodotto.

Non aprire l'unità. Contattare la helpline per eventuali riparazioni.

Pulizia

Pulire il telefono con un panno morbido Non usare mai lucidi o agenti pulenti – potrebbero danneggiare la finitura o le parti elettriche.

Ambiente

Non esporre alla luce diretta del sole.

Assicuratevi che vi sia un flusso di aria sopra la superficie del telefono.

Non porre a contatto con l'acqua nessuna parte del prodotto e non utilizzare in condizioni di umidità, ad es. nei bagni.

Non esporre il prodotto al fuoco o ad altre condizioni pericolose.

Scollegare la presa del telefono durante i temporali perché potrebbero danneggiare il telefono. La vostra garanzia non copre i danni da temporale.

Il telefono è progettato per lavorare con una temperatura variabile tra i 5°C ed i 45°C.

GUARANTEE

Dal momento in cui il vostro prodotto Geemarc è stato acquistato la garanzia Geemarc è valida per il periodo di due anni. Durante questo periodo tutte le riparazioni o le sostituzioni (a nostra discrezione) sono gratuite. Qualora riscontriate un problema contattate la nostra helpline o visitate il nostro sito web: www.geemarc.com; la garanzia non copre gli incidenti, la negligenza o le rotture di alcun pezzo. Il prodotto non deve essere manomesso o smontato da personale non autorizzato dai rappresentanti di Geemarc, La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i vostri diritti legali.

IMPORTANTE: LA VOSTRA RICEVUTA E' PARTE INTEGRANTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA E MOSTRATA IN CASO DI RECLAMO SUL PRODOTTO IN GARANZIA.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Geemarc Telecom SA con la presente dichiara che il proprio prodotto è conforme ai requisiti di base e con quanto altro previsto dalla Direttiva sugli Apparati Radio e Terminali di Comunicazione 2014/53/UE CEE e in particolare con quanto previsto dall'articolo 3 comma 1a, 1b e 2. Il telefono non funziona se la linea di corrente è inferiore a 18mA.

La dichiarazione di conformità può essere consultata su www.geemarc.com.



Collegamento elettrico: L'apparato è studiato per il funzionamento con una corrente a 230V 50Hz. (Classificato come "voltaggio pericoloso" in base alla norma EN 60950). L'apparato non ha un interruttore di accensione / spegnimento. Per scollegare la corrente spegnere la presa di corrente a muro o disconnettere l'adattatore. Quando installate l'apparato assicuratevi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.

Collegamento telefonico: I voltaggi presenti sulla rete di telecomunicazione sono classificati come TNV-3 (Telecommunication Network Voltage) in base alla norma EN 60950.

DIRETTIVE SULLO SMALTIMENTO

E' stata applicata la norma WEEE (rifiuti di attrezzature elettriche ed elettroniche) in modo che i prodotti a fine vita siano riciclati in maniera esatta.

Quando il prodotto non è più funzionante non mettetelo nella spazzatura domestica.

Usare una delle seguenti opzioni di smaltimento:

- Depositare il prodotto nell'apposito cassonetto.
- O portare il vecchio prodotto al rivenditore. Se ne acquistate uno nuovo sono obbligati a ritirare il vecchio.

Se rispettate queste istruzioni assicurate la salute umana e la protezione ambientale.



Per supporto e aiuto circa il prodotto visitate il nostro sito web:

www.geemarc.com



UGSERENV2_It_V1.5

geemarc™ FRANCE
Telecom SA

Parc de l'Etoile
2 rue Galilée
59791 GRANDE-SYNTHE Cedex
www.geemarc.com